



COMBIVOX

Programmatore Centrali Combivox

**Guida informativa
sulle novità della
versione 5.0**

INDICE

INTRODUZIONE	1
1. ATTIVAZIONE DELLA LICENZA D'USO DEL SOFTWARE	1
2. ATTIVAZIONE DELLA ESTENSIONE DELLA GARANZIA	1
3. VERIFICA AUTOMATICA AGGIORNAMENTO FIRMWARE	3
4. NUOVE FUNZIONI	3
4.1 Funzioni Backup/Ripristino dei dati	3
4.2 Funzione copia/incolla sui parametri di zona	4
5. MODIFICA FUNZIONI ESISTENTI	4
5.1 Selezione utente	4
5.2 Modifica funzione Importa/Esporta	4
5.3 Modifica funzione Imposta Password di accesso	5
6. PROGRAMMAZIONE NUOVE FUNZIONI DI CENTRALE	6
6.1 Messaggio su tastiera personalizzato	6
6.2 Funzione di antiaccecamento dei nuovi rivelatori radio Combivox 868 MHz per esterno	6
6.3 Modifica programmazione tastiere su BUS e AmicaWeb	7
6.4 Programmazione Trasmissione IP verso il centro di ricezione Combivox Multilink	8
6.5 Programmazione Sirene radio (solo entrali Amica 64, Elisa 24, Eva 8.24 e Wilma)	9

INTRODUZIONE

Il presente documento descrive le nuove funzionalità della versione 5.0 del Programmatore Centrali Combivox. A partire da questa versione, è possibile attivare la licenza d'uso gratuita del software: questo consente di accedere a nuovi servizi già attivi (estensione della garanzia, verifica presenza di nuovi aggiornamenti FW) e servizi di prossima disponibilità (Cloud Combivox, etc.). Leggere il presente documento per conoscere le nuove funzionalità, qui di seguito descritte dettagliatamente tramite screenshot.

1. ATTIVAZIONE DELLA LICENZA D'USO DEL SOFTWARE

All'avvio del software, si presenta la finestra con la richiesta di attivazione della licenza d'uso dello stesso (Fig. 1). L'attivazione della licenza d'uso del software è gratuita e consente l'accesso alle seguenti funzionalità:

- attivazione della estensione gratuita della garanzia delle centrali installate di ulteriori 5 anni;
- verifica automatica sul web della presenza di aggiornamenti firmware delle centrali.

La stessa, inoltre, consentirà di poter usufruire di funzionalità future che via via potranno essere aggiunte e, in particolare, delle funzioni del servizio CLOUD COMBIVOX di prossima realizzazione.

L'attivazione della licenza l'uso necessita di un collegamento a INTERNET del proprio PC e la preventiva registrazione all'AREA RISERVATA del sito combivox.it.

Inserire, quindi, nei rispettivi campi della finestra di attivazione (Fig.1), il **Nome utente** e la **Password** già utilizzati per l'accesso all'AREA RISERVATA del sito combivox.it e cliccare sul tasto **Attiva**.

Cliccare sul tasto **Visualizza in seguito** se si vuole eseguire successivamente l'attivazione della licenza.

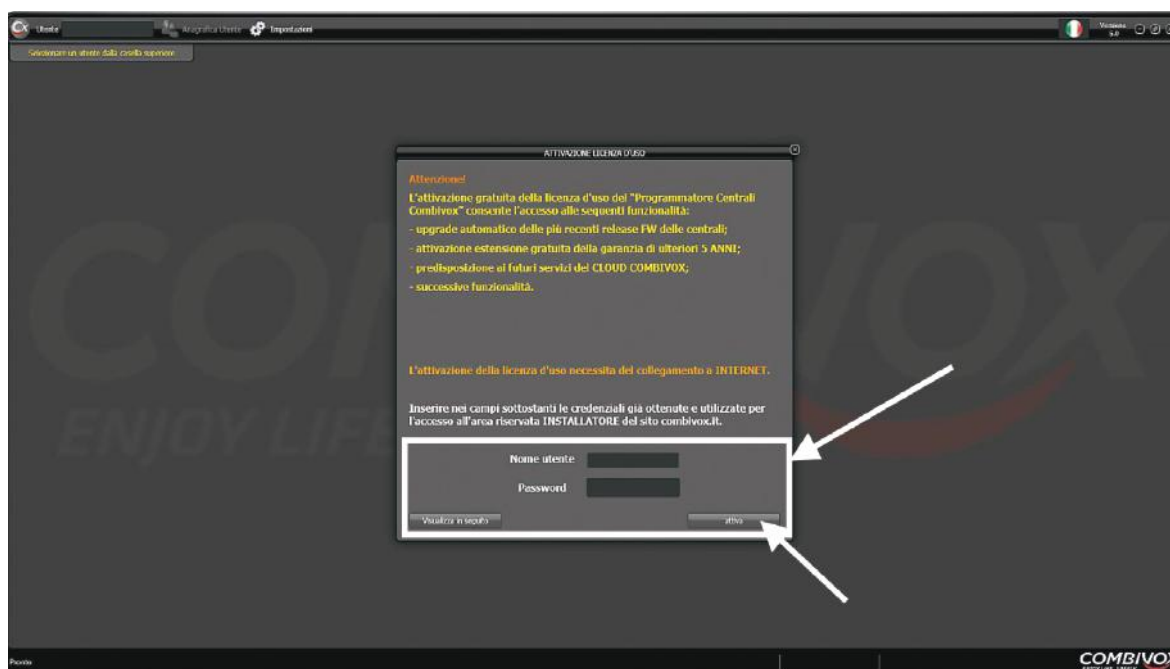


Fig.1

2. ATTIVAZIONE DELLA ESTENSIONE DELLA GARANZIA

Una volta eseguita l'attivazione gratuita della licenza d'uso del software sarà possibile usufruire della estensione gratuita della garanzia di ulteriori **5 ANNI** per le centrali installate, **prodotte a partire dal 2016**, oltre ai due anni di garanzia convenzionale disponibili. L'attivazione gratuita della estensione di garanzia di una centrale installata, richiede il collegamento a INTERNET del proprio PC e l'acquisizione, da parte del software, del codice seriale della centrale stessa. Il codice seriale alfanumerico a 11 caratteri della centrale (ad esempio 26P3B3FQYAV), è memorizzato elettronicamente all'interno della stessa o leggibile sulle etichette adesive presenti rispettivamente sulla scheda elettronica, sul contenitore e sull'imballo.

L'acquisizione del seriale della centrale, pertanto, può essere eseguita (Fig.2):

- o tramite acquisizione diretta dalla centrale collegata alla porta USB del proprio PC, cliccando sul tasto **IDENTIFICA CENTRALE VIA USB** nella finestra di **Anagrafica utente**;
- oppure tramite inserimento manuale degli undici caratteri del seriale alfanumerico nel relativo campo **Matricola elettronica(S/N)** nella finestra di **Anagrafica utente**.

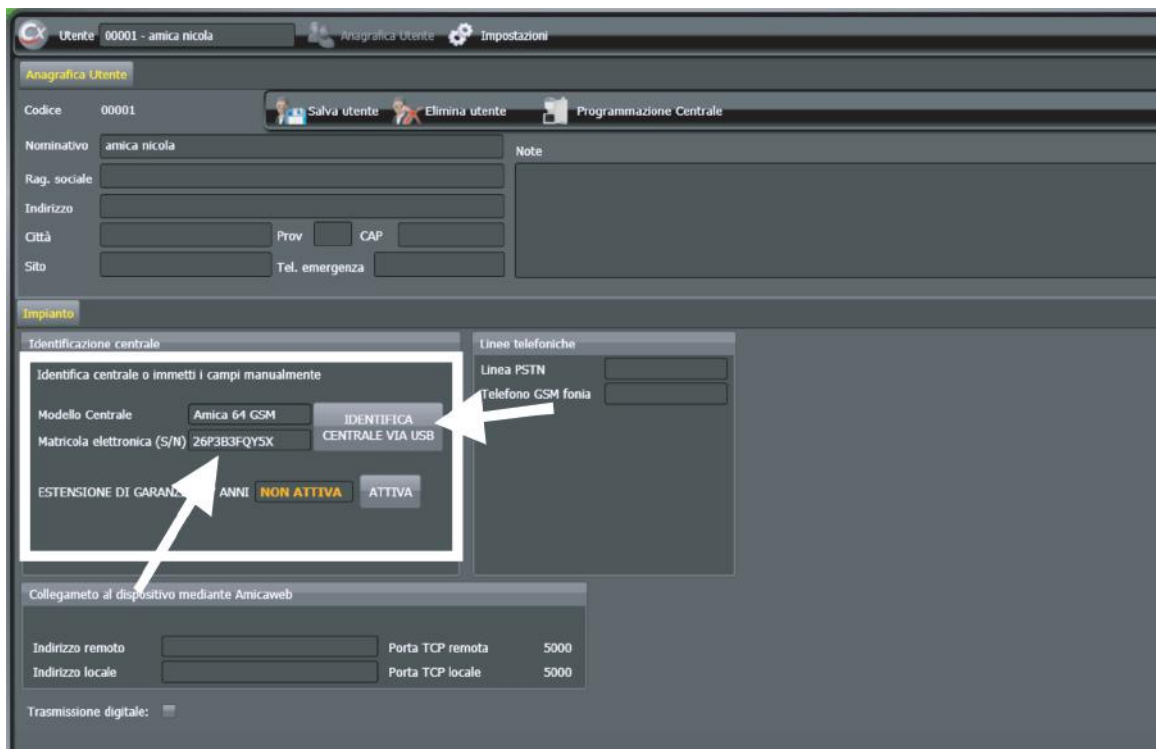


Fig.2

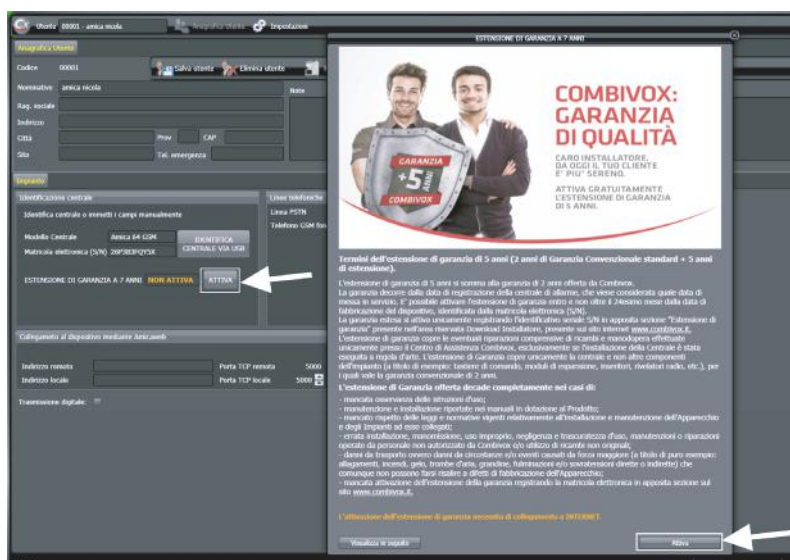


Fig.3

Cliccare, quindi, sul pulsante **ATTIVA** nella stessa finestra di **Anagrafica utente** per far apparire la finestra **ESTENSIONE GARANZIA A 7 ANNI** di Fig.3, su cui occorre confermare mediante pressione del tasto **Attiva**.

N.B. L'attivazione della estensione di garanzia può essere confermata anche in assenza di collegamento a INTERNET. In questo caso, il software si prende in carico di eseguire la stessa non appena la connessione a INTERNET sul PC risulta disponibile. Si rammenta, inoltre, che la stessa attivazione può essere eseguita manualmente, attraverso il sito combivox.it, dopo essersi loggati all'AREA RISERVATA.

3. VERIFICA AUTOMATICA AGGIORNAMENTO FIRMWARE

L'attivazione gratuita della licenza d'uso del software, consente, inoltre, di verificare automaticamente la presenza di nuovi aggiornamenti firmware per le centrali collegate e in programmazione, senza la necessità di dover andare manualmente sul sito combivox.it a verificarne la presenza.

A partire da questa versione, il software Programmatore Centrali Combivox contiene già al suo interno le ultime versioni firmware di centrale, dotate delle nuove funzionalità di cui si fa riferimento al paragrafo 6.0 di Pag.6.

Quindi, quando il software è attivo sul proprio PC, in presenza di collegamento a INTERNET, verifica l'esistenza di nuovi aggiornamenti firmware sul sito combivox.it e li scarica in background.

In particolare, durante la fase di lettura dei parametri di programmazione, verifica la versione del firmware installato sulla stessa e, nel caso non risulti aggiornata, attiva una finestra di avviso (Fig.4). La finestra di avviso notifica la presenza della nuova versione insieme alle modifiche apportate sulla stessa; cliccando sul pulsante **Aggiorna**, si avvia automaticamente il programma di aggiornamento del firmware.

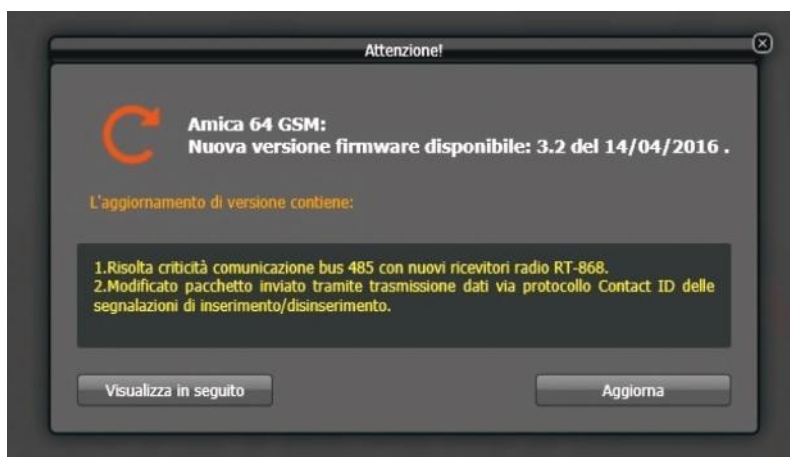


Fig.4

4. NUOVE FUNZIONI

Nella **versione 5.0** del software **Programmatore Centrali Combivox**, sono state aggiunte nuove funzioni allo scopo di migliorarne l'utilizzo.

4.1 Funzione Backup/Ripristino dei dati

Consente una gestione più semplificata del backup di tutti i dati del software, senza la necessità di dover fare copie manuali delle cartelle e del database utenti.

Cliccare sul tasto **Backup Programmatore Centrali Combivox** (Fig.5) per creare un unico file, con estensione **.prgbak**, che contiene i dati di programmazione di tutti gli utenti insieme ai corrispondenti dati di anagrafica. Dopo aver selezionato il nome del file e il percorso dove memorizzarlo, cliccare sul tasto **Salva** della finestra relativa per avviare il backup.

Archiviare questo file su di un supporto di memorizzazione differente (hard-disk, dvd, chiave USB), per mantenere una copia sempre disponibile in caso di necessità (guasto, sostituzione o perdita del proprio PC).

Cliccare sul tasto **Ripristino Programmatore Centrali Combivox** (Fig.5) per ripristinare tutti i dati di programmazione degli utenti insieme alle rispettive anagrafiche precedentemente salvati.

Dopo aver selezionato il file di backup che si vuole ripristinare, cliccare sul tasto **Apri** della finestra relativa per avviare il processo di ripristino.

N.B. La funzione di ripristino dei dati, cancellerà tutti i dati di programmazione già presenti sostituendoli con quelli salvati nel file di backup.



Fig.5

4.2 Funzione copia/incolla sui parametri di zona

Questa funzione consente la copia dei parametri di programmazione di una zona su altre zone.

Selezionare la riga della zona di cui si vogliono copiare i parametri e cliccare sul tasto **Copia** (Fig.6). Selezionare, quindi, la zona di destinazione dei parametri e cliccare sul tasto **Incolla** (Fig.6).

N.B. Se la funzione di copia/incolla viene applicata a due zone di tipologia differente (ad esempio una zona filare e una zona radio), saranno copiati solo i parametri che sono comuni ai due tipi di zona.

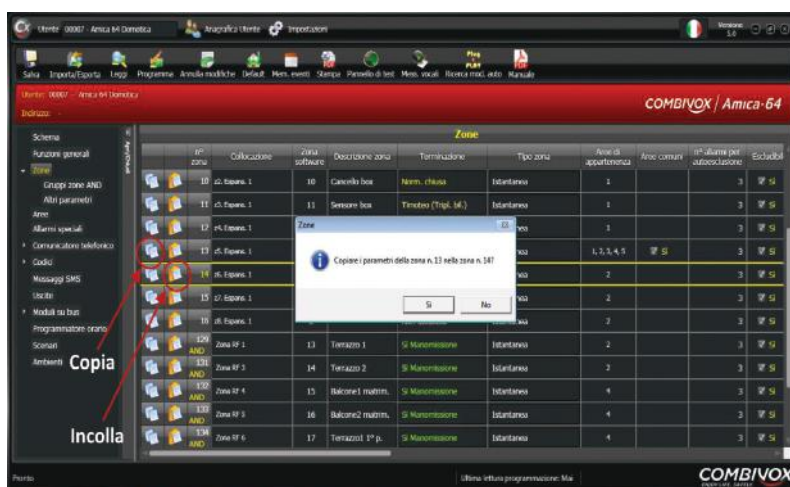


Fig.6

5. MODIFICA FUNZIONI ESISTENTI

Nella **versione 5.0** del software **Programmatore Centrali Combivox**, sono state modificate alcune funzioni già esistenti allo scopo di migliorarne l'utilizzo.

5.1 Selezione utente

Quando si seleziona un utente, adesso si apre la finestra **Anagrafica utente** piuttosto che la finestra **Programmazione Centrale**.

Nella finestra di **Anagrafica utente** è stato aggiunto il pannello per l'attivazione della estensione di garanzia della centrale (Fig.2).

Cliccando sul pulsante **Programmazione Centrale** (Fig.7), si apre la relativa finestra di programmazione dei parametri della centrale.



Fig.7

5.2 Modifica selezione Importa/Esporta

Cliccando sul tasto **Importa/Esporta** e, quindi, sul tasto **Esporta programmazione su file** (Fig.8), il software esporta, automaticamente e su di un unico file con estensione **.pxml**, i dati di programmazione della centrale insieme ai relativi messaggi vocali audio e ai dati anagrafici.



Fig.8

Cliccando sul tasto **Importa programmazione da file** (Fig.8), dopo aver selezionato il file corrispondente, il software consente di importare dall'unico file .pxml , se presenti, i file vocali programmati e i dati relativi all'anagrafica utente (Fig.9).

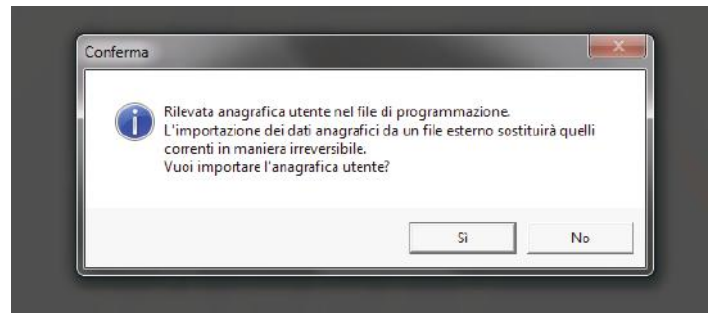
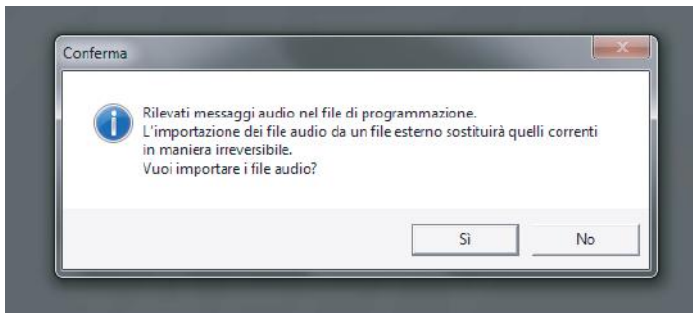


Fig.9

5.3 Modifica funzione Imposta Password di accesso

Cliccando sul tasto **Imposta password di accesso** (Fig.10), si configura la relativa password che protegge l'accesso al software. La finestra di programmazione relativa è stata migliorata (Fig.11) con il doppio inserimento, per conferma, della password, che consente un maggior controllo dei tasti premuti in modo da evitare di digitare inconsapevolmente una password diversa da quella voluta.



Fig.10



Fig.11

6. PROGRAMMAZIONE NUOVE FUNZIONI DI CENTRALE

Nella versione 5.0 del software Programmazione Centrali Combivox, sono state aggiunte tutte le modifiche necessarie alla programmazione delle nuove funzionalità aggiunte alle centrali (si veda, a tale scopo, anche il Manuale Tecnico delle centrali). Risulta chiaro che tali modifiche sono disponibili solo nel caso in cui la centrale da programmare abbia una versione firmware che supporta le nuove funzionalità:

- Centrali serie AMICA (64, 128, 324) versione firmware 3.0 e superiore
- Centrali ELISA, ELISA 24 e EVA 8.24 versione firmware 3.0 e superiore
- Centrali WILMA versione firmware 3.0 e superiore
- Centrale MIDYA versione firmware 2.0 e superiore
- Centrale WilmaMICRO versione firmware 2.0 e superiore

6.1 Messaggio su tastiera personalizzato

Le nuove versioni firmware delle centrali consentono la memorizzazione di un messaggio di testo personalizzato (**max. 48 caratteri**) e visualizzabile sulle tastiere UNICA al posto del tipo centrale sul primo riga del display (Fig.12).

N.B. La visualizzazione di tale messaggio anche sulle tastiere Flexa e Sohle, richiederà un successivo aggiornamento firmware delle stesse, quando disponibile.

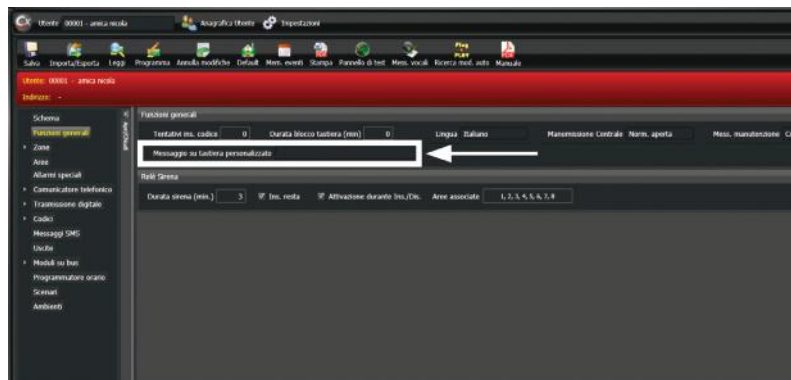


Fig.12

6.2 Funzione di antiaccecamento dei nuovi rivelatori radio Combivox 868 MHz per esterno

L'introduzione dei nuovi sensori **Combivox Timoteo Wind XT-W**, dotati della funzione di antiaccecamento, rende necessario la programmazione di tale funzione (Fig.13).

Il parametro **Accecamento** consente di abilitare (oppure disabilitare) questa funzione con l'invio di segnalazioni vocali e/o messaggi SMS. Il parametro **Test accecamento** (con Accecamento abilitato) consente di "provare" la funzione di antiaccecamento, senza l'invio di chiamate vocali e/o SMS, ma con la sola memorizzazione nell'archivio eventi.



Fig.13

6.3 Modifica programmazione tastiere su BUS e AmicaWeb

Con le nuove versioni di firmware delle centrali, è ora possibile individuare in maniera dettagliata (Fig.14), durante la lettura della programmazione della centrale o durante la fase di ricerca automatica dei moduli, il tipo di tastiera collegata (Unica, Flexa, Sohle, Simplya, etc.).

N.B. Questa funzione è disponibile via LAN solo se il modulo LAN AmicaWEB collegato alla centrale è aggiornato alla versione firmware 1.5 e superiore.

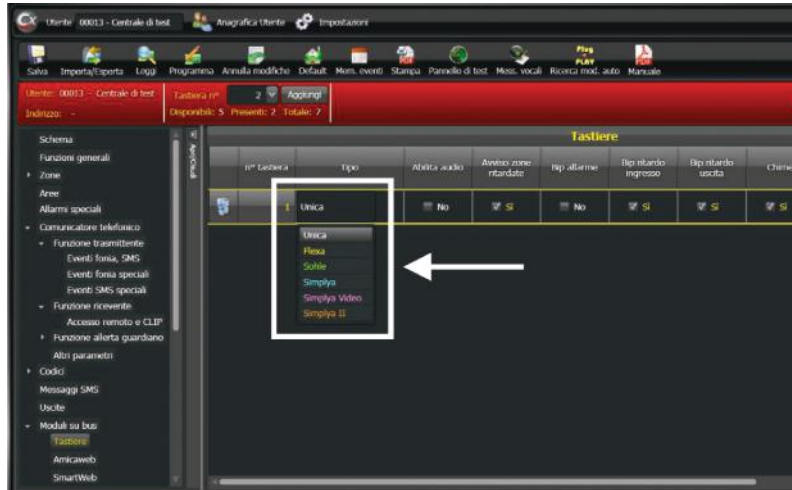


Fig.14

Il modulo AmicaWeb è stato rimosso dalla scheda Tastiere e gestito in modo indipendente (Fig.15).

Cliccare su Abilita AmicaWeb per programmare la centrale all'utilizzo di questo modulo.

Utilizzare la finestra di Fig.15 per programmare i parametri principali del modulo attraverso la centrale collegata alla porta USB del PC. Allo scopo utilizzare i tasti **Leggi** e **Programma** nella finestra di Fig.15.

N.B. Per programmare i parametri del modulo AmicaWeb, lo stesso deve essere collegato sulla centrale.

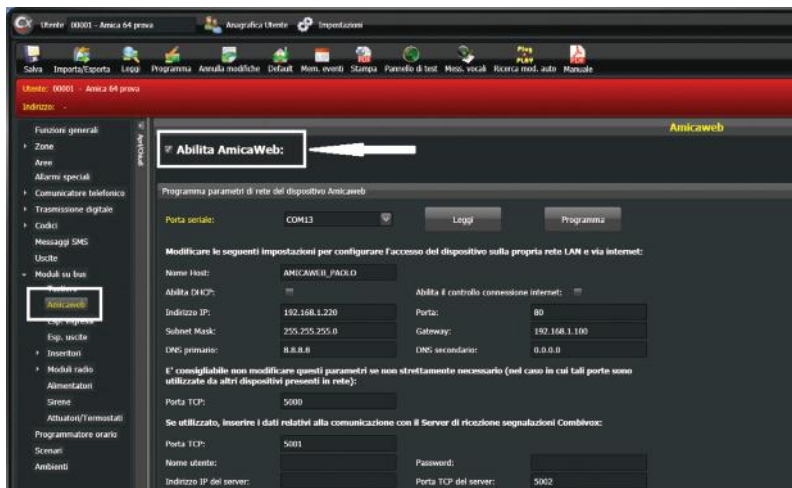


Fig.15

6.4 Programmazione Trasmissione IP verso il centro di ricezione Combivox Multilink

Con le nuove versioni di firmware, le centrali sono in grado di inviare, tramite protocollo proprietario IP, segnalazioni di allarme, avaria, inserimento, disinserimento verso un centro di ricezione Combivox Multilink IP. La trasmissione delle segnalazioni può avvenire via LAN attraverso il modulo AmicaWeb collegato (aggiornato alla versione firmware 1.5 e superiore), oppure via GPRS attraverso il modulo GSM (versioni con GSM).

Per abilitare tale funzione occorre preventivamente abilitare la **Trasmissione digitale** nella finestra di Anagrafica utente (Fig.16).

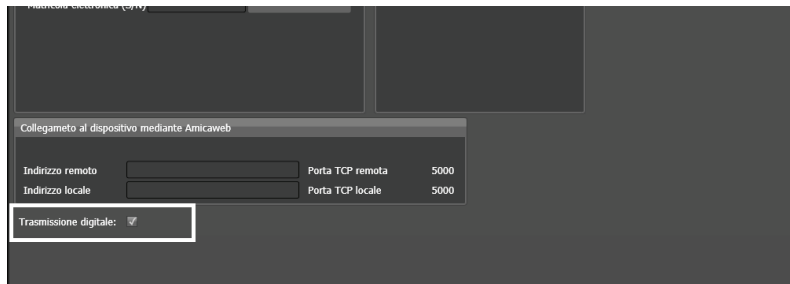


Fig.16

Dopo aver selezionato la scheda **Trasmissione digitale** nella finestra di **Programmazione centrale**, occorre programmare i parametri qui di seguito indicati (Fig.17).

- Formato dati: selezionare Combivox IP per abilitare la trasmissione delle segnalazioni tramite protocollo proprietario IP (LAN e/o GPRS).
- Indirizzo IP e porta: programmare i parametri di connessione IP relativi al centro di ricezione Combivox Multilink (è possibile programmare fino a due indirizzi corrispondenti a due distinti centri di ricezione).
- Test periodico: abilitare l'invio di una segnalazione periodica di "stato in vita" e l'intervallo di tempo, in minuti, tra una segnalazione e l'altra.
- Abilita trasmissione IP via Amicaweb: programmare questo parametro per abilitare l'invio delle segnalazioni via AmicaWeb,
- Abilita trasmissione IP via GPRS: programmare questo parametro per abilitare l'invio delle segnalazioni via GPRS attraverso il proprio modulo GSM; nel caso in cui è abilitata anche la segnalazione tramite AmicaWeb, la centrale utilizza la trasmissione GPRS solo come backup.

N.B. La trasmissione GPRS viene addebitata con dei costi che dipendono dal gestore di rete utilizzato e dal tipo di contratto stipulato con il gestore.

- Se abilitata la trasmissione IP via GPRS, programmare l'APN della connessione GPRS. Se non programmato, la centrale utilizza l'APN di default per il gestore di rete utilizzato:

TIM (ibox.tim.it)
VODAFONE (mobile.vodafone.it)
WIND (internet.wind)

Infine, programmare gli eventi da trasmettere tramite le schede **Report Zone**, **Report Inserimenti** e **Altri report eventi**.



Fig.17

6.5 Programmazione Sirene radio (solo centrali Amica 64, Elisa 24, Eva 8.24 e Wilma)

Le centrali Amica 64, Elisa 24, Eva 8.24 e Wilma con versione firmware 3.0 e superiore sono in grado di gestire le sirene Sirya wireless 868 (outdoor e/o indoor) attraverso il modulo ricevitore radio 868 RT-868 collegato sul bus.

Le centrali Wilma con versione firmware inferiore alla versione 3.0 sono in grado di gestire le sirene radio solo attraverso il modulo ricevitore radio integrato sulla centrale.

N.B. Le sirene radio Sirya 868 sono attivabili solo da moduli ricevitori radio RT-868 con scheda elettronica compatibile. Per capire se il ricevitore radio sia di tipo compatibile, verificare, sulla scheda elettronica dello stesso, che in basso a destra sia presente il codice 60.004 (Fig.18).

I parametri programmabili, relativi alle sirene radio, sono i seguenti:

- Codice: è il codice seriale a 8 caratteri alfanumerici identificativo della sirena e riportato su di una etichetta adesiva presente sulla scheda elettronica, sul contenitore e sull'imballo della sirena.
- Tono: identifica, su 8 tonalità distinte, quello utilizzato dalla sirena in caso di allarme.
- Gestione segnalazione manomissione: abilita/disabilita la gestione, da parte della centrale, della funzione di antiapertura/antistrappo.
- Aree associate: identificano le aree di appartenenza della sirena; la sirena si attiva solo in caso di allarme di almeno una di questa aree.
- Ricevitore: identifica il ricevitore attraverso il quale la centrale comunica via radio con la sirena.
- Test RF: abilita/disabilita la gestione della supervisione radio della sirena da parte della centrale; se disabilitata, la segnalazione di mancata supervisione è solo memorizzata nell'archivio eventi.
- Test sopravvivenza: indica il numero di ore dopo le quali, in assenza di segnalazioni radio della sirena, la centrale attiva la segnalazione di mancata supervisione (con Test RF abilitato).
- Inserimento resta: se abilitato, la sirena si attiva anche in caso di allarme dopo un inserimento di tipo "resta".

The screenshot shows the COMBIVOX software interface for configuring sirens. The main window displays a table for 'Sirene Radio' with the following data:

n° sirena	Codice	Tono	Gestione segnalazione manomissione	Aree associate	Ricevitore	Test RF	Test sopravvivenza (ore)	Inserimento resta
1	FE800001	Tono 1	<input checked="" type="checkbox"/>	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	1	<input checked="" type="checkbox"/>	8	<input checked="" type="checkbox"/>

An inset window titled 'Attenzioni!' provides additional information:

Le sirene radio 868 sono disponibili per tutte le centrali che soddisfano i seguenti requisiti:
- versione firmware della centrale 3.0 e superiore;
- ricevitore radio RT-868 su BUS versione HW compatibile (cod. 60.004)

The inset image shows the RT-868 receiver module with a callout pointing to the '60.004' code on the bottom right of the PCB.

Fig.18



COM.PAC. srl

SEDE DI BRESCIA

Via A. Luzzago, 3 - 25126 Brescia
Tel. 030 48497 - Fax 030 2809728
info@compacsrl.com
www.compacsrl.com

SEDE DI SERIATE (BERGAMO)

Via Monte Sabotino, 30 - 24068 Seriate (BG)
Tel. 035 298453 - Fax 035 302471
seriate@compacsrl.com
www.compacsrl.com